



Assemblée générale

Distr. générale
7 juillet 2008
Français
Original : anglais

Soixante-deuxième session

Points 14, 49, 63 et 70 b) de l'ordre du jour

Prévention des conflits armés

Culture de paix

Promotion de la femme

Promotion et protection des droits de l'homme :
questions relatives aux droits de l'homme, y compris
les divers moyens de mieux assurer l'exercice effectif
des droits de l'homme et des libertés fondamentales

Lettre datée du 23 juin 2008, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la Déclaration de Bakou sur la participation des femmes au dialogue interculturel et la déclaration conjointe des femmes des Présidents de l'Azerbaïdjan, de l'Angola, de la Lettonie, de la Pologne et de l'Afrique du Sud, rendues publiques le 11 juin 2008 au Forum international de Bakou, organisé par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation islamique pour l'éducation, les sciences et la culture et la Fondation Heydar Aliyev (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte des déclarations susmentionnées comme document de l'Assemblée générale, au titre des points 14, 49, 63 et 70 b) de l'ordre du jour.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent de l'Azerbaïdjan
auprès de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Agshin **Mehdiyev**



**Annexe à la lettre datée du 23 juin 2008 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Déclaration de Bakou sur le développement de la participation
des femmes dans le dialogue interculturel**

Le 11 juin 2008

Nous, participants au Forum international de Bakou sur la participation des femmes au dialogue interculturel,

Constatant avec préoccupation la montée de l'intolérance et de la xénophobie face aux différences liées à l'appartenance ethnique, à la religion et au sexe,

Conscients de la nécessité de sauvegarder et de défendre les valeurs universelles dans un monde où tout est lié,

Soulignant, à cet égard, l'importance croissante du dialogue interculturel et interreligieux, compte tenu de la richesse que constitue la diversité culturelle,

Insistant sur le rôle essentiel des femmes dans le développement du dialogue interculturel et interreligieux, facteur de paix, de stabilité et de coopération dans le monde,

Appelant l'attention sur la précieuse contribution de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) et de l'Organisation islamique pour l'éducation, les sciences et la culture (ISESCO) à l'instauration d'un dialogue interculturel durable,

Rappelant les dispositions des instruments juridiques internationaux sur le rôle des femmes dans l'évolution de la société et sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes,

Relevant, à ce propos, l'heureuse coïncidence du Forum international de Bakou et du soixantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, qui sont l'occasion de réfléchir aux relations entre les droits de l'homme, la diversité culturelle, le dialogue interculturel et l'égalité des sexes,

Saluant l'énergie déployée par les organisations internationales, les gouvernements, les mouvements de jeunes et de femmes, et d'autres, pour stimuler le dialogue entre les cultures,

Nous réjouissons de l'idée collective de Mehriban Aliyeva, femme du Président de la République d'Azerbaïdjan, du Président de la Fondation Heydar Aliyev, de l'ambassadeur itinérant de l'UNESCO et de l'ISESCO d'organiser une rencontre de cette importance sur la contribution des femmes au dialogue interculturel,

Nous félicitons également de la participation au Forum international de Bakou des femmes des Présidents de l'Azerbaïdjan, de l'Angola, de la Lettonie, de la Pologne et de la République sud-africaine, ainsi que des femmes du Premier Ministre de la Turquie et du Vice-Président de l'Argentine, de la Vice-Présidente du Conseil de la Fédération de la Fédération de Russie, de la femme du Gouverneur du Texas, de ministres et d'autres personnalités de haut rang, et soulignons leur

contribution précieuse à l'instauration d'un dialogue durable à l'intérieur et hors de leurs pays,

Nous déclarons fermement déterminés à créer des conditions favorables à la participation des femmes à tous les dialogues pour la paix,

Clamons notre détermination et :

1. Invitons tous les gouvernements et les acteurs de la société civile à ne pas ménager leurs efforts pour défendre l'égalité des sexes, le dialogue, la tolérance, la justice et la coexistence pacifique;

2. Nous déclarons déterminés à participer activement au développement du dialogue interculturel et à encourager les femmes à poursuivre leurs efforts pour faire triompher les valeurs universelles de l'humanité;

3. Demandons à tous les gouvernements d'associer davantage les femmes à la prise de décisions dans tous les domaines, ainsi qu'aux processus de consolidation de la paix, en mettant surtout l'accent sur le règlement des conflits;

4. Mettons l'accent sur la capacité des femmes de faire évoluer les mentalités et d'éliminer les stéréotypes et les préjugés, conditions essentielles de l'instauration d'un climat de compréhension mutuelle;

5. Insistons sur la nécessité d'offrir aux filles et aux jeunes femmes des perspectives sur le plan éducatif, économique, social et politique, afin d'assurer un avenir à toutes les générations;

6. Nous déclarons convaincus que l'égalité des sexes et l'élimination de toutes les formes de violence à l'égard des femmes sont les conditions essentielles de l'évolution, dans tous les domaines et à tous les niveaux – de la famille à la société;

7. Appelons tous les gouvernements et la société civile à poursuivre leurs recherches sur le rôle que les femmes pourraient tenir dans le développement d'une bonne intelligence entre les cultures, et à diffuser les résultats de ces recherches;

8. Nous engageons à agir pour que les femmes soient plus présentes dans les médias, afin de valoriser leur image et de faire valoir leur contribution au développement du dialogue entre les cultures;

9. Sommes déterminés à aider les organisations gouvernementales, politiques, sociales et religieuses à coordonner leurs efforts en vue de favoriser la paix, la coopération et la vie en bonne intelligence;

10. Prions tous les gouvernements et la société civile de ne pas laisser exploiter les valeurs et les convictions culturelles et spirituelles à des fins politiques;

11. Proclamons la Déclaration de Bakou sur la participation des femmes au dialogue interculturel, qui fait valoir l'importance de la communication pour la coexistence pacifique dans les sociétés multiculturelles contemporaines;

12. Annonçons également la création du Forum de Bakou, qui vise à inscrire le dialogue interculturel dans une perspective d'avenir, et décidons de poursuivre nos activités dans le cadre de sa prochaine édition, prévue pour 2010;

13. Saluons la tenue du Forum de la jeunesse dans le cadre du Forum international de Bakou, ainsi que les recommandations qui en sont issues;

14. Prions tous les participants de s'employer activement à faire appliquer les dispositions de la présente Déclaration à l'échelon national, régional et international;

15. Remercions vivement la Fondation Heydar Aliyev, l'UNESCO et l'ISESCO d'avoir organisé ce forum et les invitons à examiner la possibilité de créer un secrétariat pour en préparer la prochaine édition.

**Déclaration des femmes des Présidents participant
au Forum de Bakou sur le développement de la participation
des femmes dans le dialogue interculturel**

Le 11 juin 2008

Nous, femmes des chefs d'État de l'Azerbaïdjan, de l'Angola, de la Lettonie, de la Pologne et de l'Afrique du Sud participant au Forum international de Bakou,

Réunies à Bakou les 10 et 11 juin 2008 pour réfléchir aux enjeux du dialogue interculturel et interreligieux à l'ère de la mondialisation,

Avons souligné l'importance du rôle des femmes dans le développement et le renforcement du dialogue interculturel et interreligieux, la préservation des valeurs culturelles et la défense d'une culture du dialogue;

Nous sommes déclarées fermement déterminées à poursuivre notre action en faveur de la paix, de la stabilité et de la coopération internationales;

Avons reconnu que l'élimination de la pauvreté et la participation des femmes dans tous les domaines étaient des conditions indispensables au développement harmonieux de la société;

Avons souligné, en particulier, la nécessité d'offrir aux femmes les mêmes chances qu'aux hommes d'accéder à l'éducation, et de favoriser leurs activités de recherche;

Avons également noté l'importance du rôle des médias dans le développement de la tolérance au sein de la société;

Nous sommes félicitées de la création du Forum de Bakou, qui vise à faire du dialogue interculturel un processus durable;

Avons remercié Mehriban Aliyeva, femme du Président de la République d'Azerbaïdjan, de l'organisation de ce forum, ainsi que le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan de son chaleureux accueil;

Avons convenu de poursuivre notre action, dans le cadre du Forum de Bakou, pour développer le dialogue interculturel.